TecAmp

Alter Bahnhofsweg 5 · D-35745 Herborn
Fon +49 (0) 27 77-63 91 · Fax +49 (0) 27 77-69 91 · e-Mail: info@tecamp.de · www.tecamp.de

Owner's Manual

Pleasure Pump 400

TecAmp
Bass Players' Gear

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN!

Alle TecAmp Geräte sind für einen dauerhaften, sicheren Betrieb ausgelegt. Wenn Sie sich an die folgenden Anweisungen halten, können Sie Schaden von sich, anderen und dem Gerät fernhalten.

1. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Verwahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort, um später immer wieder darauf zurückgreifen zu können.
3. Folgen Sie allen Warnhinweisen, um einen gesicherten Umgang mit dem Gerät zu gewährleisten.
4. Folgen Sie allen Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung gemacht werden.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in Umgebungen mit starker Kondenswasserbildung, z.B. im Badezimmer, in der Nähe von Waschbecken, Waschmaschinen, feuchten Kellern, Swimming Pools usw.
6. Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze. Bauen Sie das Gerät so ein, wie der Hersteller es vorschreibt. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass immer eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist. Zum Beispiel sollte das Gerät nicht im Bett, auf einem Kissen oder anderen Oberflächen betrieben werden, die die Lüftungsschlitze verdecken könnten, oder in einer festen Installation derart eingebaut werden, dass die warme Luft nicht mehr ungehindert abfließen kann.
7. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen betrieben werden (z.B. Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen, starke Lichtquellen, Leistungsverstärker etc.).
8. Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen.
9. Achten Sie darauf, dass das Gerät immer geerdet und das Netzkabel nicht beschädigt ist. Entfernen Sie nicht mit Gewalt den Erdleiter des Netzsteckers. Bei einem Euro Stecker geschieht die Erdung über die beiden Metallzungen an beiden Seiten des Steckers. Die Erdung (der Schutzleiter) ist, wie der Name schon sagt, zu Ihrem Schutz da. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in die örtliche Netzdose passt, lassen Sie den Stecker von einem Elektriker (und nur von einem Elektriker!) gegen einen passenden austauschen.
10. Schließen Sie den Verstärker nur an eine geerdete Steckdose mit der korrekten Netzspannung an.
11. Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht über sie stolpert, darauf herumtrampelt, oder dass sie womöglich von anderen spitzen oder schweren Gegenständen eingedrückt werden. Netzkabel dürfen nicht geknickt werden – achten Sie besonders auf einwandfreie Verlegung an der Stelle, wo das Kabel das Gerät verlässt sowie nahe am Stecker.
12. Verwenden Sie nur Originalzubehör und/oder solches, das vom Hersteller empfohlen wird.
13. Wird das verpackte Gerät mit einer Sackkarre transportiert, vermeiden Sie Verletzungen durch versehentliches Überkippen.
14. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht gebraucht wird.
15. Das Gerät sollte unbedingt von nur geschultem Personal repariert werden, wenn: Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Innere gelangt sind, das Gerät Regen ausgesetzt war, das Gerät offensichtlich nicht richtig funktioniert oder plötzlich anders als gewohnt reagiert, das Gerät hingefallen oder das Gehäuse beschädigt ist. **Wartung:** Der Anwender darf keine weiteren Wartungsarbeiten an dem Gerät vornehmen als in der Bedienungsanleitung angegeben. Sonstige Wartungsarbeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.
16. Halten Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Lappen sauber. Wischen Sie es gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie keine anderen Reinigungs- oder Lösungsmittel, die die Lackierung oder die Plastikteile angreifen könnten. Regelmäßige Pflege und Überprüfung beschert Ihnen eine lange Lebensdauer und höchste Zuverlässigkeit. Entkabeln sie das Gerät vor der Reinigung.
17. Stellen Sie den Verstärker niemals auf eine Unterlage, die das Gewicht des Geräts nicht tragen kann.
18. Achten Sie immer darauf, dass die minimale Lastimpedanz der angeschlossenen Lautsprecher nicht unterschritten wird.
19. Vermeiden Sie hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum. Ihr Gehör kann massive Schäden davontragen – Hörverluste sind fortschreitend und irreversibel!

DIESES GERÄT WURDE SO ENTWORFEN UND GEBAUT, DASS EIN SICHERER UND VERLÄSSLICHER BETRIEB GEWÄHRLEISTET WIRD. UM DIE LEBENSDAUER DES GERÄTS ZU VERLÄNGERN, UND UM UNBEABSICHTIGTE SCHÄDEN UND VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, SOLLTEN SIE DIE NACHFOLGENDEN VORSICHTSMAßNAHMEN BEACHTEN:

VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS GERÄT. ENTFERNEN SIE NIEMALS DIE ERDUNG AM NETZKABEL. SCHLIEßEN SIE DAS GERÄT NUR AN EINE ORDENTLICH GEERDETE STECKDOSE AN.

WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DAS GERÄT KEINER FEUCHTIGKEIT ODER SOGAR REGEN AUS.

VORSICHT: IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, ZU DENEN DER ANWENDER ZUGANG HABEN MUSS. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN. VORSICHT: DIESES GERÄT IST IN DER LAGE, SEHR HOHE SCHALLDRÜCKE ZU ERZEUGEN. SETZEN SIE SICH NICHT LÄNGERE ZEIT HOHEN LAUTSTÄRKEN AUS, DIES KANN ZU BLEIBENDEN GEHÖRSCHÄDIGUNGEN FÜHREN. TRAGEN SIE UNBEDINGT GEHÖRSCHUTZ, WENN DAS GERÄT MIT HOHER LAUTSTÄRKE BETRIEBEN WIRD.

ACHTUNG STROMSCHLAGGEFAHR, NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE KEINE ÄUSSEREN TEILE. DIESES GERÄT ENTHÄLT KEINE TEILE, ZU DENEN DER ANWENDER ZUGANG HABEN MÜSSTE. LASSEN SIE ALLE SERVICE LEISTUNGEN VON AUSGEBILDETEM FACHPERSONAL BEI EINER AUTORISIERTEN SERVICE WERKSTATT DURCHFÜHREN.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE:

GEFÄHRLICHE SPANNUNG: Dieses Dreieck mit dem Blitzsymbol auf Ihrem Gerät macht Sie auf nicht isolierte „gefährliche Spannungen" im Inneren des Gerätes aufmerksam, stark genug um einen lebensbedrohlichen Stromschlag abzugeben.

UNBEDINGT IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG NACHSCHLAGEN: Dieses Dreieck mit dem Ausrufezeichen auf Ihrem Gerät weist Sie auf wichtige Bedienungs- und Pflegeanweisungen in den Begleitpapieren hin.

WEEE: Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte) Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Einleitung

Sie können sich freuen, es ist soweit – Sie halten gerade die Bedienungsanleitung Ihrer neuen TecAmp Pleasure Pump 400 in den Händen.

Die TecAmp Pleasure Pump 400 ist ein technisch ausgereifter, hochwertiger Bass-Vollverstärker, dessen Leistung und die volle Bandbreite seiner Soundmöglichkeiten nur bei sachgemäßer Bedienung voll ausgenutzt werden können. Eine Fülle von Schutzschaltungen sorgen für einen besonders zuverlässigen Betrieb.

Die Pleasure Pump 400 überzeugt mit ihren hervorragenden Klangeigenschaften. Sinnvolle Features wie die getrennt einstellbaren Eingänge für Instrument und «LINE IN», der «CUT»-Regler, der Kopfhöhrer-Verstärker und der «LINE OUT» bieten extrem flexible Einsatzmöglichkeiten.

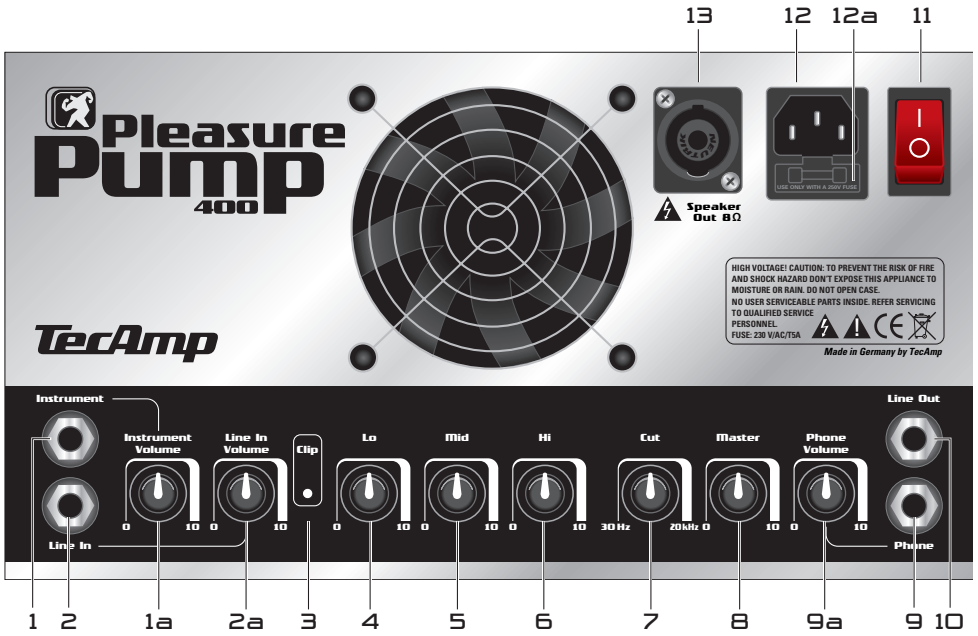
Das massige Netzteil mit hohen Reserven ist optimal dafür geeignet, unser Pleasure Board oder auch jede andere Box mit satter Power zu versorgen. Der groß dimensionierte Ringkerntrafo und die Sieb-Elkos sorgen für ein beeindruckendes Leistungsvermögen.

Die nahezu unbegrenzten Anschlussmöglichkeiten bieten eine Fülle an Nutzungsvariationen. Wird die Pleasure Pump 400 mit dem Pleasure Board oder einer Box benutzt, kann das Bass-Signal am «LINE OUT» auf die PA weitergeleitet werden. Man kann aber genauso gut die Pleasure Pump 400 zwischen dem Instrument und der bestehende Bassanlage betreiben, oder aber am «LINE OUT» des Bass-Amps anschließen. Das Beimischen von anderen Audioquellen (MP3/CD), oder der Monitormix der PA ist ebenso möglich wie das Betreiben von zwei Bässen.

EG-Konformitätserklärung für das Produkt/Type

Pleasure Pump 400

Wir erklären in alleiniger Verantwortung als Hersteller, dass dieses Produkt unter Beachtung der Betriebsbedingungen und Einsatzumgebung laut Bedienungsanleitung mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55013,
EN 55020, EN 55022, EN 60065
gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG.



1 INSTRUMENT INPUT

Stecken Sie den Klinkenstecker Ihres abgeschirmten Instrumentenkabels in die «INSTRUMENT»-Buchse. Stellen Sie den Volume-Regler Ihres Instruments nicht zu gering ein, da sich sonst Störungen auf dem Signalweg zur Pleasure Pump 400 stärker bemerkbar machen.

1a INSTRUMENT VOLUME

Mit dem «INSTRUMENT VOLUME»-Regler lässt sich das Bass-Signal an die Pleasure Pump 400 anpassen. Durch den sehr großen Regelumfang können alle Instrumente, egal ob passiv oder aktiv, perfekt angepasst werden. Leuchtet die «CLIP LED» (#3) beim Betrieb des Instrument-Kanals oft auf, sollte der «INSTRUMENT VOLUME»-Regler etwas zurückgedreht werden, bis die «CLIP LED» nicht mehr aufleuchtet. Damit wird die Entstehung von Verzerrungen im Eingangsbereich der Pleasure Pump 400 wirkungsvoll unterbunden.

2 LINE IN

Stecken Sie den Klinkenstecker Ihres abgeschirmten «LINE»-Kabels in die «LINE IN»-Buchse. Hier können Audioquellen jeder Art angeschlossen und dem Bass-Signal beigemischt werden. In der Live-Situation kann hier auch ein Monitormix von der PA eingespeist werden. Zum Üben zu Hause empfiehlt sich dieser «LINE IN» für den Anschluss von MP3-, CD-, Dat-Player, Drum Computer, Keyboards u.s.w. Auch ein zweiter Bass kann hier angeschlossen werden. Es sollte sinnvollerweise hier das Instrumen mit dem höheren Ausgangspegel angeschlossen werden.

2a LINE IN VOLUME

Mit dem «LINE IN VOLUME»-Regler lässt sich das «LINE»-Signal an die Pleasure Pump 400 anpassen. Der große Regelumfang ermöglicht die Anpassung aller gängigen Line-Pegel. Leuchtet die Clip LED (#3) beim Betrieb des «LINE IN»-Kanals oft auf, sollte der «LINE IN VOLUME»-Regler etwas zurückgedreht werden, bis die Clip-LED nicht mehr aufleuchtet. Damit wird die Entstehung von Verzerrungen im Eingangsbereich der Pleasure Pump 400 wirkungsvoll unterbunden.

3 CLIP

Die «CLIP LED» der Pleasure Pump 400 zeigt den evtl. zu hohen Eingangspegel vom Instrument (#1/1a) und den vom «LINE IN» (#2/2a) an. Ist einer der beiden Pegel zu hoch, leuchtet die rote LED auf. Um Verzerrungen zu vermeiden, sollte der jeweilige «VOLUME»-Regler (#1a oder #2a) entsprechend zurückgedreht werden. Die «CLIP LED» zeigt zudem auch Übersteuerungen der Klangreglung an. Nachträgliches anheben der Bässe, Mitten und Höhen an den Reglern #4/ 5/ 6 kann zum Ansprechen der «CLIP LED» führen. In diesem Fall sollten die «INSTRUMENT VOLUME»-Regler (#1a) und der «LINE IN VOLUME»-Regler (#2a) zurückgedreht werden.

Klangregelung

Die klassische Dreiband-Klangregelung der Pleasure Pump 400 erlaubt eine effektive und saubere Abstimmung der tiefen, mittleren und hohen Frequenzen. Die verschiedenen Regler-Einstellungen und die insgesamt homogene und stimmige Klangwirkung machen den Sound dieser Klangregelung aus. Da der Grundsound der Pleasure Pump 400 auf höchstem Niveau liegt, sollte zuerst die Mittelstellung der Klangregler eingestellt werden.

4 LO

Der «LO»-Regler ist in 12 Uhr-Stellung neutral und verstärkt durch Aufdrehen im Uhrzeigersinn um 15 dB den Frequenzbereich bei 48 Hz. Durch Zurückdrehen des Reglers kann diese Frequenz um 15 dB verringert werden.

Um einen eindeutigen, satten Basston zu erhalten, wurde die Bandbreite des «BASS»-Reglers relativ schmalbandig ausgeführt. Damit erreicht man einen schönen fetten Ton, ohne den Pegel im Mittelton-Bereich anzuheben.

5 MID

Der «MID»-Regler bestimmt die Anhebung bzw. Absenkung des mittleren Frequenzbandes der Bassgitarre. Dieses Band arbeitet bei 1000 Hz. Das Mittenband wurde bewusst nicht sehr steilflankig gestaltet, um bei aufgedrehtem Regler einem dröhnendem Basssound entgegenzuwirken. Dreht man den «MID»-Regler zurück, erzielt man den beliebten mittenarmen Funksound von allererster Qualität.

6 HI

Der «TREBLE»-Regler arbeitet bei 10 KHz mit einer Verstärkung bzw. Absenkung von 15 dB. Er setzt, wenn man ihn aufdreht, dem Sound die Glanzlichter auf und es klingt bei weiterem Aufdrehen schön markant und perlend. Perfekt für den Plektrum-Rockton.

7 CUT

Der «CUT»-Regler ermöglicht, das Frequenzband des Lautsprecherausgangs zu beschneiden. Frequenzen zwischen 20 KHz. bis hinunter zu 30Hz. können stufenlos mit einer Flankensteilheit von 18 dB pro Oktave herausgefiltert werden. Dieser Regler ermöglicht es also, die angeschlossene Box oder das Pleasure Board aus reinen Subwoofer zu betreiben. Gerade beim Betrieb mit dem Pleasure Board kann mit dem «CUT»-Regler die Wirkung der Mitten gut beeinflusst werden. Das «PHONE OUT»- (#9) und das «LINE OUT»-Signal (#10) werden durch den «CUT»-Regler nicht beeinflusst.

8 MASTER

Mit diesem Regler wird die Ausgangslautstärke des Verstärkers an der «SPEAKER OUT»-Buchse (#13) eingestellt.

9 PHONE

Die Pleasure Pump 400 besitzt einen integrierten Kopfhörer-Verstärker. An dieser Buchse liegt das mit der Klangreglung bearbeitete Instrumenten- und «LINE»-Signal an. Der «CUT»-Regler (#7) nimmt keinen Einfluss auf das «PHONE»-Signal. Zum Betrieb muss das Stereo-Klinkenkabel des Kopfhörers mit der «PHONE»-Buchse (#9) verbunden werden. Die Lautstärke wird mit dem «PHONE VOLUME»-Regler (#9a) eingestellt.

Wir empfehlen, hochwertige Kopfhörer zu verwenden. Es sollten Hörer mit Impedanzen zwischen 16 und 160 Ohm verwendet werden. Kopfhörer, deren Impedanzen über 250 Ohm liegen, können die Leistungsfähigkeit des PHONE-Verstärkers herabsetzten.

9a PHONE VOLUME

Mit diesem Regler wird die Ausgangslautstärke für den Kopfhorer (#9) eingestellt. Der «CUT»-Regler (#7) und der «MASTER»-Regler (#8) haben keinen Einfluss auf das «PHONE»-Signal.

10 LINE OUT

Diese Buchse dient zum Durchschleifen des abgestimmten «INSTRUMENT»- (#1/1a) und des «LINE IN»-Signals (#2/2a). Hier können beide Signale auf die P.A. gegeben oder zum Recording benutzt werden. Die Klangreglung (#4, 5 und 6) sowie der «CUT»-Regler (#7) und der «MASTER»-Regler (#8) haben keinen Einfluss auf das «LINE OUT»-Signal.

11 POWER ON

Um das Gerät einzuschalten, muss der Netzschalter betätigt werden. Drücken Sie die Seite mit dem Strich herunter. Der Schalter leuchtet zur Kontrolle rot.

12. Netzkabel/Netzanschluss

Ihre TecAmp Pleasure Pump 400 besitzt einen Anschluss für ein Kaltgerätekabel (#12), an das Sie das mitgelieferte Netzkabel anschließen. Stecken Sie den weiblichen Kaltgerätestecker fest in die Netzbuchse. Bei dem Netzkabel muss es sich auf jeden Fall um ein dreipoliges, geerdetes Kabel mit Schukostecker handeln. Vor dem Anschluss des Gerätes vergewissern Sie sich, dass die örtliche Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung übereinstimmt.

Versuchen Sie bitte niemals, die Masseverbindung (Erdung) am Schukostecker durch Abkleben oder ähnliches zu unterbrechen, wenn Sie eine Brummschleife haben.

Die im Sicherungsfach (#12a) untergebrachte Sicherung schützt das Gerät vor Schäden, die durch Überlastung oder Beeinträchtigungen bzw. Fehler in der Netzversorgung entstehen. Wenn die Sicherung anspricht und durchbrennt, darf sie nur durch eine gleichen Typs und Werts ersetzt werden. Im Sicherungsfach (#12b) befindet sich eine Ersatzsicherung. Im Falle von 230 VAC sind die Sicherungswerte bei der TecAmp Pleasure Pump 400 5 A/Träge. Sollte die Netzsicherung nach Austausch sofort wieder durchbrennen, liegt ein ernsthafter Schaden vor, der nur durch einen autorisierten Service-Techniker behoben werden sollte.

13 Speaker

Der Speakon-Anschluss vom Typ NL4 MP ist mit 1- = minus und 1+ = plus belegt. Beim Betrieb ist darauf zu achten, dass die Gesamtimpedanz von 8 Ohm nicht unterschritten wird! Die Pleasure Pump 400 ist also perfekt für den Betrieb des Pleasure Boards ausgelegt. In Ausnahmefällen ist auch ein Betrieb an 4 Ohm ohne Beschädigung der Endstufe möglich. Achten Sie beim Anschluss von Lautsprecherboxen auf ausreichenden Querschnitt des Kabels (wir empfehlen min. 2 x 2,5 mm^2). Hochwertige Lautsprecherkabel sind optional erhältlich.